

BILL NO. 10
PROJET DE LOI N° 10

ENTITLED: *An Act to Amend the Education Act*
TITRE : *Loi modifiant la Loi sur l'éducation*

Amend said Bill as follows:

Amendement à apporter au projet de loi :

Section Article	1 1	Subsection Paragraphe	Paragraph Alinéa	Subparagraph Sous-alinéa	Line No. Ligne n°
--------------------	--------	--------------------------	---------------------	-----------------------------	----------------------

Strike out section 1 and substitute the following:

1 Section 7 of the Education Act, chapter E-1.12 of the Acts of New Brunswick, 1997, is amended

- (a) *in the portion preceding paragraph (a) by striking out "may" and substituting "shall";*
- (b) *in paragraph (a) by striking out "in accordance with any agreement entered into under paragraph 50(2)(b)" and substituting "*if the Minister has entered into an agreement with a council of the Mi'kmaq or Maliseet first nation under subsection 50(1) or paragraph 50(2)(b)".

Biffer l'article 1 et le remplacer par ce qui suit :

1 L'article 7 de la Loi sur l'éducation, chapitre E-1.12 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1997, est modifié

- a) au passage qui précède l'alinéa a), par la suppression de « peut prescrire ou approuver » et son remplacement par « prescrit ou approuve »;*
- b) à l'alinéa a), par la suppression de « en conformité de toute entente conclue en vertu de l'alinéa 50(2)b) » et son remplacement par « lorsqu'il a conclu une entente avec un conseil de la Nation Mi'kmaq ou Malécite en vertu du paragraphe 50(1) ou de l'alinéa 50(2)b) ».*

Moved by Hon Mr Brousselle May 2, 2017.
Carried.
